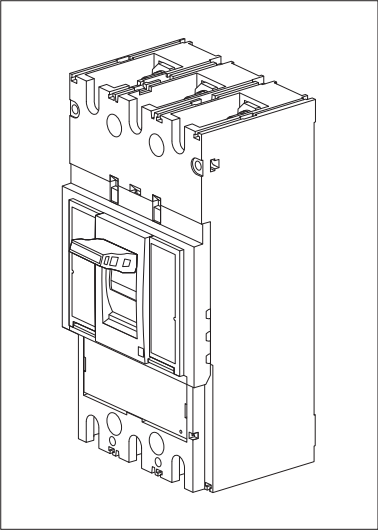




Manuale di istruzioni
per interruttori

Tipi
E400 S400
E630 S630

Conservare questo foglio per futuri utilizzi. Il costruttore non assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla non applicazione o scorretta applicazione delle istruzioni fornite.

Terasaki Electric (Europe) Ltd.
Filiale Italia

Via Ambrosoli, 4/A
20053 Rodano (Milano) – ITALIA
Tel: +39 02 92278300
www.terasaki.it - email terasaki@terasaki.it

2G0789SAG (KRB-5336g)

Stampa Presscolor Milano 02/2021

1 Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni o qualsiasi altro documento accompagnatorio prima di installare, utilizzare, mettere in servizio o ispezionare il prodotto. In questo documento le informazioni sulla sicurezza sono definite come “Pericolo” e “Attenzione” in base al livello di rischio:

Pericolo : Indica che la mancata osservanza della procedura o dell’ attività suggerita può dar luogo a gravi o letali conseguenze alla persona.

Attenzione : Indica che la mancata osservanza della procedura o dell’ attività suggerita può dar luogo a severe conseguenze alla persona e/o danni alle cose.

La mancata osservanza di un azione marcata con **Attenzione** può condurre a gravi problemi. Poiché questo foglio contiene importanti informazioni, assicuratevi di leggerle e osservarle.

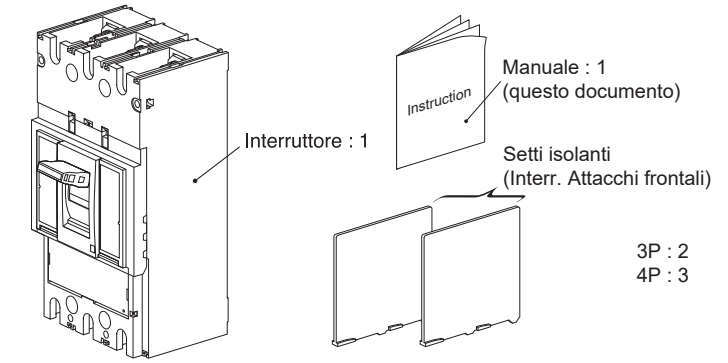
Precauzioni per l’installazione
(dimensioni e forature sono reperibili nel catalogo TemBreak2)

Attenzione

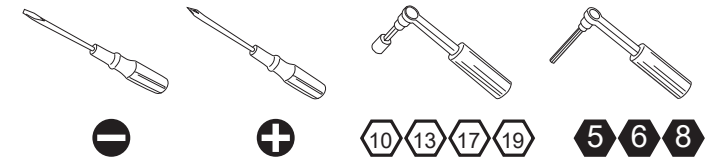
- Il lavoro su parti elettriche deve essere eseguito da personale competente
- Non installare il prodotto in ambienti ove sono presenti temperature elevate, elevati tassi di umidità e/o di polvere, gas corrosivi,forti vibrazioni e shock o altre condizioni inusuali. In tali casi vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.
- Evitare che corpi estranei (detriti, polvere di calcestruzzo, polveri ferrose, etc.), liquidi (olio, acqua, etc.) penetrino nel prodotto. In caso contrario vi possono essere rischi di incendio o di malfunzionamento.
- Prima di iniziare qualsiasi lavoro sul prodotto, aprire un interruttore o sezionatore a monte e assicurarsi che non ci sia tensione applicata al prodotto. In caso contrario c’è rischio di shock elettrico.
- Per interruttori 4 poli, assicurarsi di connettere il conduttore di neutro al polo marcato N. Altrimenti sovracorrenti non rilevate potrebbe essere causa di incendio.
- Serrare i cavi o le barre di collegamento applicando alle viti la coppia di serraggio specificata in questo manuale. Il rischio, in caso contrario, è un incendio.
- Per interruttori con attacchi frontali, inserire tra i poli i setti isolanti forniti a corredo e controllare che i conduttori siano correttamente isolati per le parti eventualmente rimaste in vista. Un isolamento inadeguato può causare corto circuiti.
- Non ostruire le parti di fuoriuscita gas e lasciare libera un area adeguata. Potrebbe derivare una mancata interruzione del circuito.



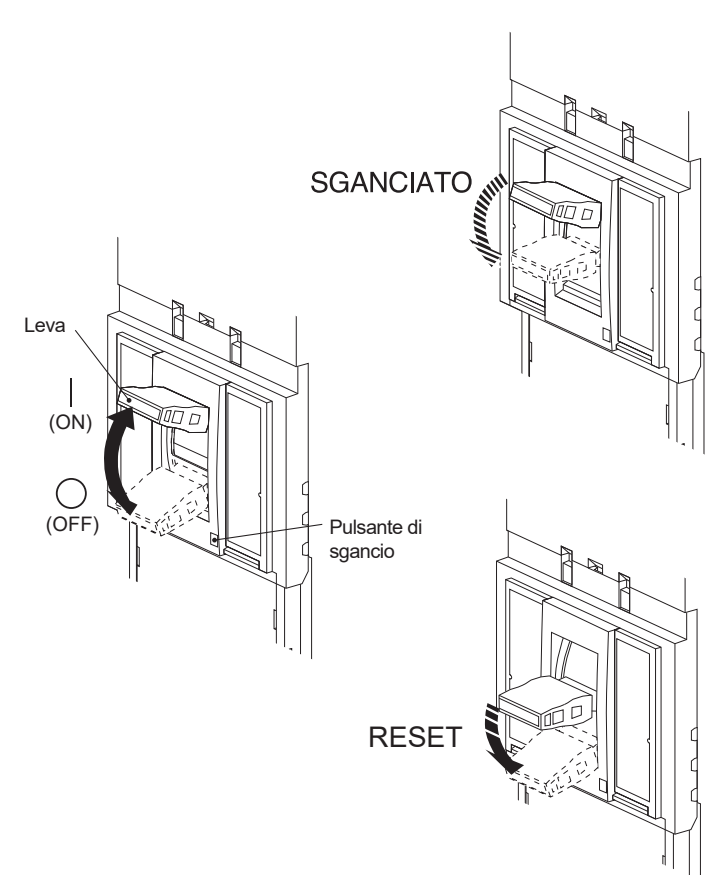
2 Contenuto dell’imballo / Attrezzi



Collegamenti/Poli		Tipo		400AF		630AF	
		Q.tà		E / S		E / S	
Attacchi Frontali (FC)	3P	6		M10 X 25		M10 X 30	
	4P	8					
	3P	4		M6 X 100		M6 X 100	
	4P	4					
Attacchi Posteriori (RC)	3P	6		M12 X 35		M12 X 30	
	4P	8					
	3P	4		M6 X 100		M6 X 100	
	4P	4					
Rimovibile (PM)	3P	4		M6 X 120		M6 X 120	
	4P	4					
Su Portella (ove applicabile)	3P	6		M12 X 35		—	
	4P	8					
	3P	4					
	4P	4		M6 X 25		—	



3 Manovra dell’interruttore



E / S400	Manovra	Forza da applicare
	○ (OFF) ⇄ I (ON)	110N
	I (ON) ⇄ ○ (OFF)	115N
	TRIP ⇄ ○ (OFF)	125N

4 Inserimento degli accessori interni

3

2

2

1

! (OFF)

2

3

1

! (OFF)

Contatto ausiliario

Tipo M	Tipo B
T2AX00M	T2AX00B

Contatto di allarme

Tipo M	Tipo B
T2AL00M	T2AL00B

Bobina di sgancio

T2SH00	T2UV00
--------	--------

* Icona dell'accessorio

Combinazioni

Tipo M	I (ON) ○ (OFF)
Tipo B	I (ON) ○ (OFF)

In caso di uso di uno o due ausiliari, inserirli partendo dallo slot sinistro

Fare uscire i cavi dal lato inferiore

Slot per uscita cavi

AX AL SH UV V

Rimozione

1 2

Precauzioni durante il servizio

Pericolo

- Non toccare i terminali. Pericolo di shock elettrico.

Attenzione

- Quando l' interruttore apre automaticamente, rimuovere la causa dello sgancio prima di riportare la leva di manovra su ON (chiusura). In caso di apertura su guasto, ispezionare l'interruttore prima di reinserirlo. L'inosservanza potrebbe causare un incendio.

Precauzioni per la manutenzione

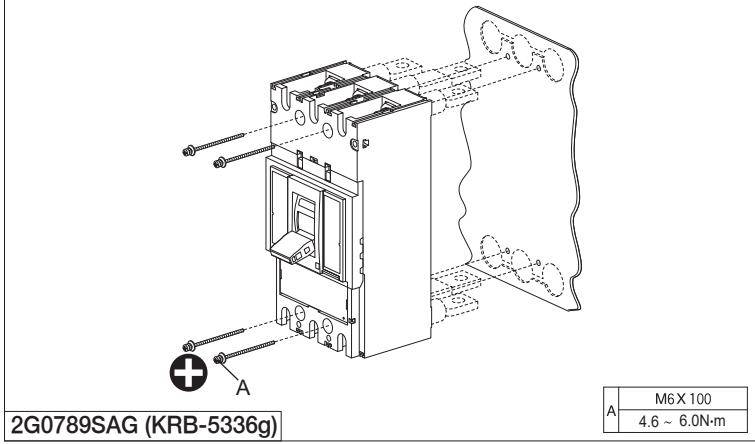
Attenzione

- Ispezioni e manutenzioni devono essere effettuate da personale competente.
- Prima di effettuare ispezioni o manutenzioni, assicurarsi che non ci sia tensione presente sull'interruttore. Sezionare accuratamente il circuito in cui è inserito l'interruttore. Il rischio è lo shock elettrico.
- Controllare regolarmente che la coppia di serraggio dei terminali sia pari a quella riportata in questo manuale. In caso contrario c'è pericolo di incendio.

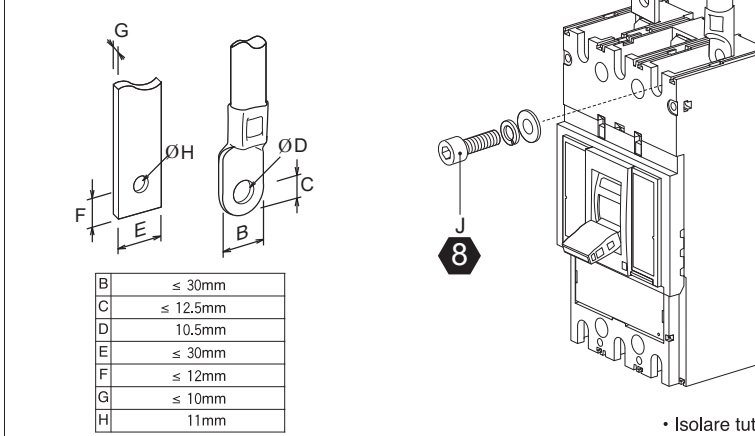
Altre precauzioni

- Non utilizzare la cavetteria degli accessori per maneggiare il prodotto.
- L'apertura non autorizzata del coperchio fa decadere la garanzia.
- Collegare conduttori adeguati al circuito e all' interruttore. L'uso di conduttori di sezione inadeguata può causare lo sgancio dell' interruttore o un sovriscaldamento dei conduttori stessi.

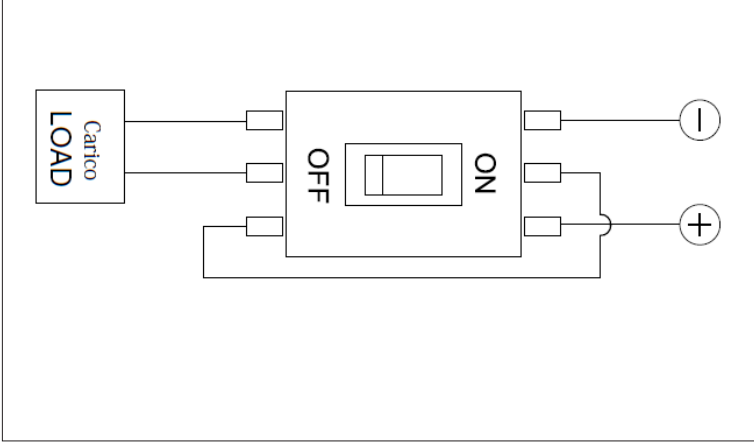
5 Fissaggio interruttore con Attacchi Frontali (FC) o Posteriori (RC)



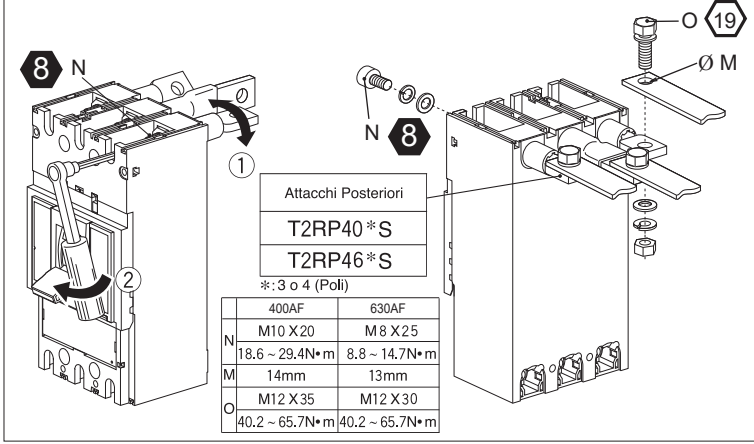
7 Collegamento con Attacchi Frontali (FC)



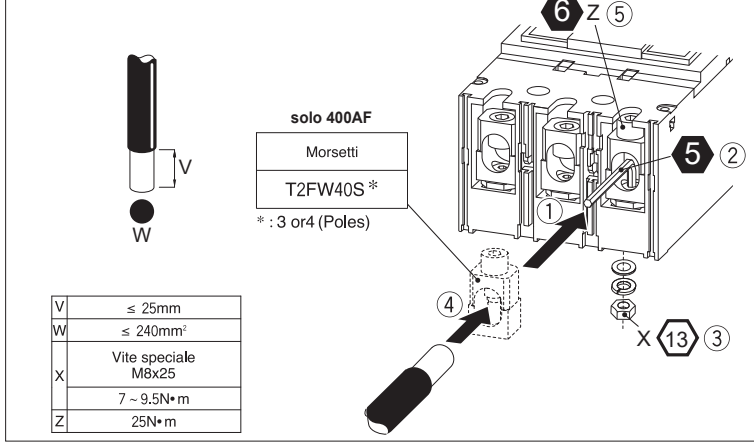
6 Collegamento S400-ND, Vn>250VDC



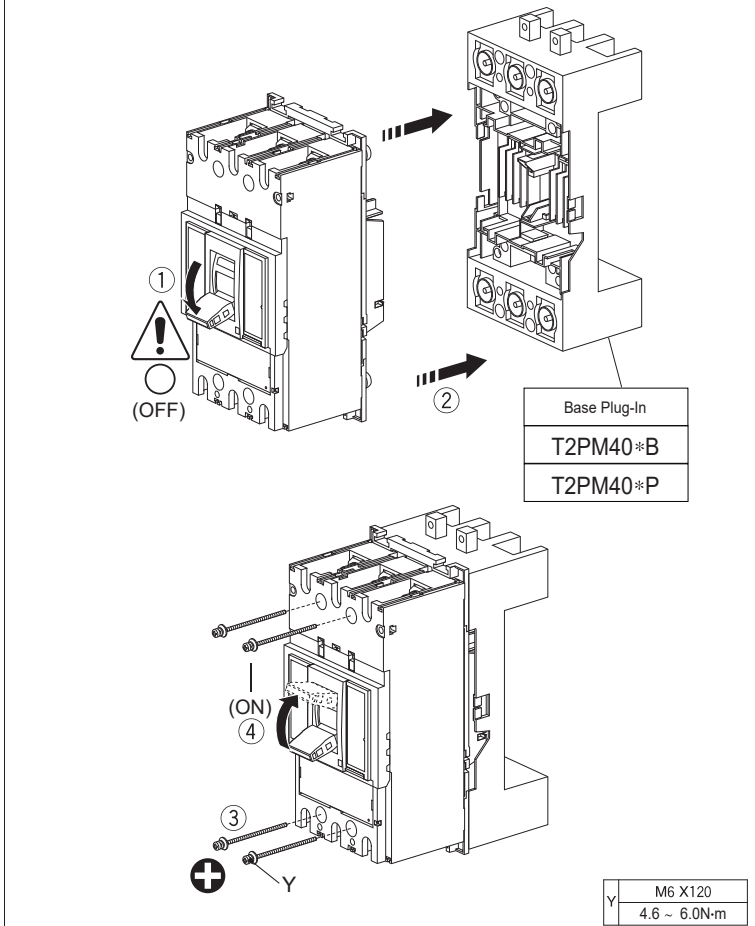
8 Collegamento con Attacchi Posteriori (RC)



9 Collegamento con Morsetti

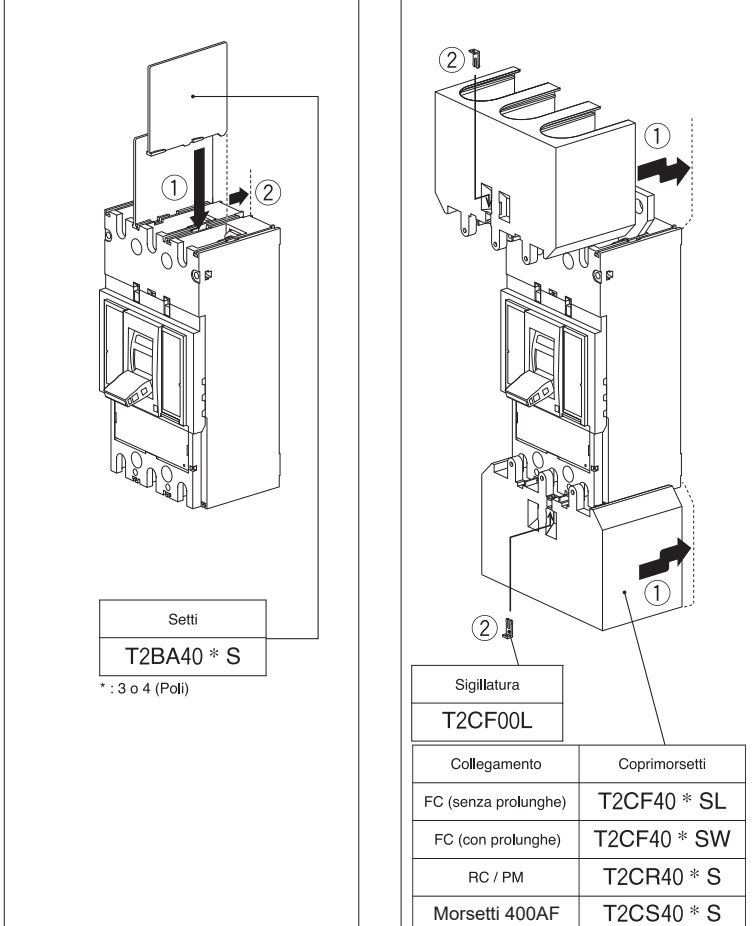


12 Inserzione interruttore rimovibile nella base (PM)



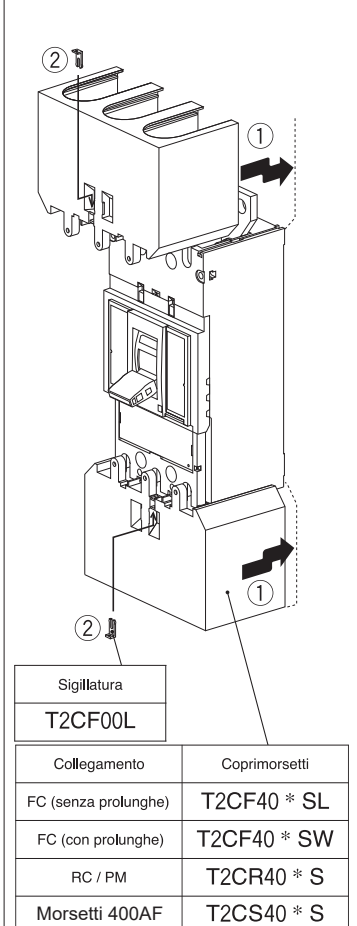
• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

13 Inserimento setti isolanti



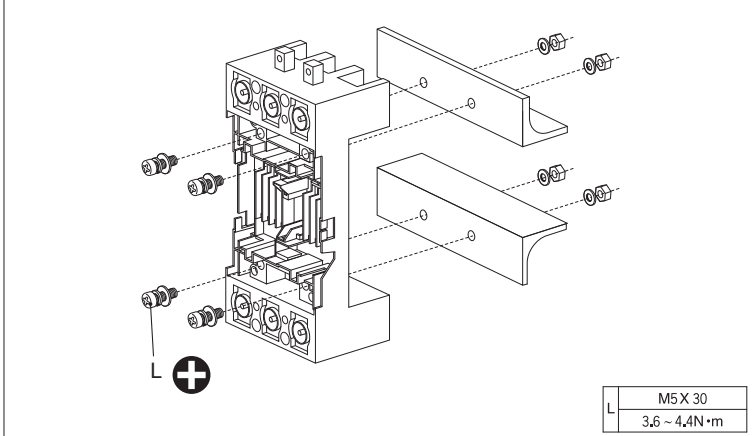
• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

14 Fissaggio calotte coprimorsetti

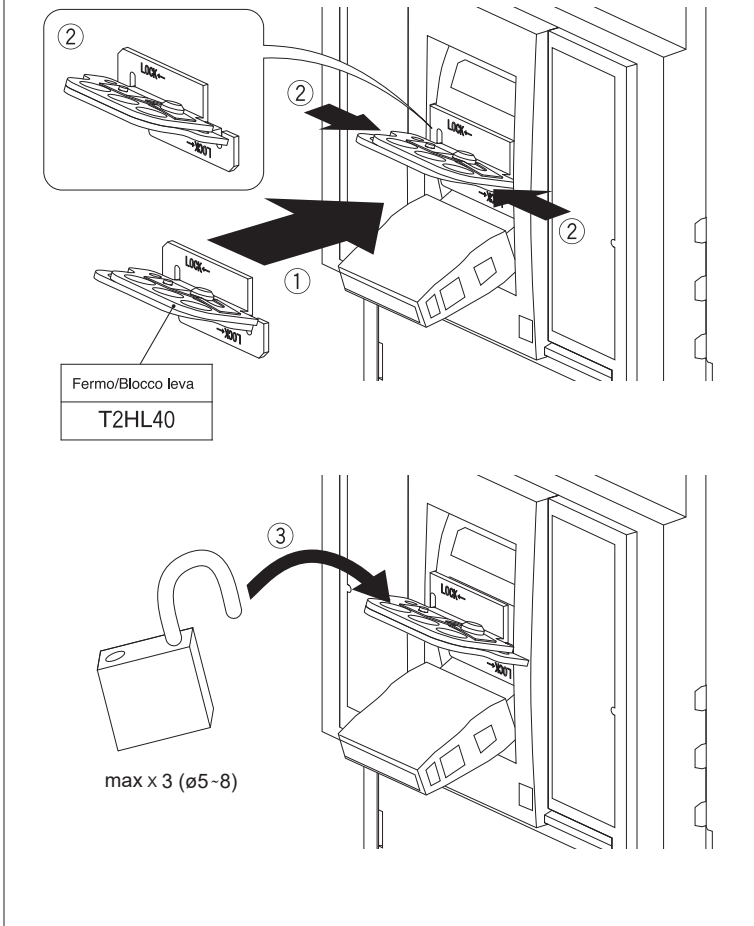


• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

10 Fissaggio della Base per Interruttore Rimovibile (PM)

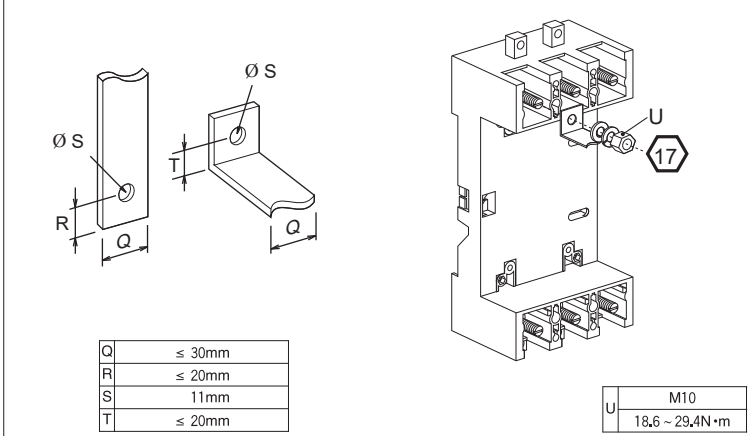


15 Blocco / Lucchettabilità, leva di manovra

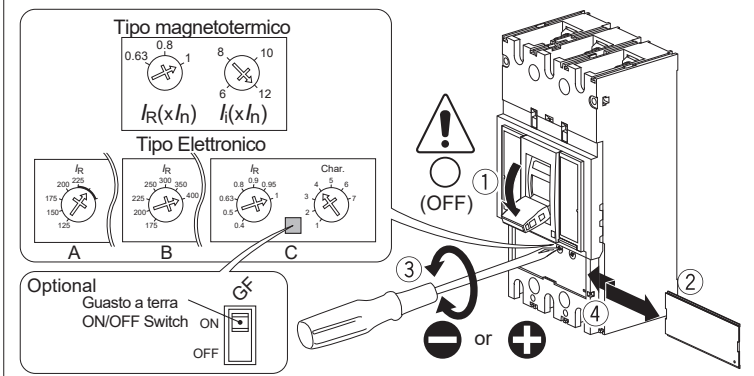


• La leva può essere bloccata sia in aperto che in chiuso.
• Per impedire l'azionamento della leva, inserire lucchetti come in (3)
• Per la rimozione, eseguire la sequenza in ordine inverso.

11 Preparazione dei collegamenti alla base (PM)



16 Regolazione Relè



17 Curve di intervento tempo / corrente

